

ΜΙΚΡΟ
ΑΓΓΛΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ &
ΕΛΛΗΝΟ-ΑΓΓΛΙΚΟ ΛΕΞΙΚΟ



**ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΠΑΤΑΚΗ**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σημείωμα του εκδότη	9
Γνωστικοί τομείς/Field labels	11
Συντομογραφίες/Abbreviations	13
Αγγλο-ελληνικό Λεξικό	0
Φωντική μεταγραφή αγγλικών λέξεων	0
Ελληνο-αγγλικό Λεξικό	0

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΕΚΔΟΤΗ

Το χρηστικό αυτό Λεξικό αποτελεί ένα πολύτιμο βοήθημα για όσους μαθαίνουν αγγλικά ή χρειάζεται να επικοινωνήσουν στα αγγλικά για λόγους επαγγελματικούς, επιστημονικούς, προσωπικούς κτλ. Η πολύ προσεκτική επιλογή των λημμάτων και των σημασιών διασφαλίζει ότι το λεξικό περιέχει ολόκληρο το βασικό λεξιλόγιο της αγγλικής και της ελληνικής γλώσσας, χωρίς όμως να λείπουν όροι και έννοιες που σχετίζονται με τις ανάγκες του σύγχρονου τρόπου ζωής, με την επιστημονική πρόοδο, με τις νέες τεχνολογίες κτλ. Επίσης έχει ληφθεί μέριμνα να περιέχεται πλήθος εκφράσεων σε οικείο, προφορικό ύφος (ακόμα και της αργκό), και από τις δύο γλώσσες, καθώς οι σημερινές δυνατότητες διαπροσωπικής επαφής μέσω διαδικτύου κτλ. πολύ συχνά παρέχουν την ευκαιρία επικοινωνίας σε ανεπίσημο, φιλικό ύφος.

Σε περιπτώσεις πολύσημων λέξεων, ο αναγνώστης θα βοηθηθεί από μια σειρά ενδείξεων και πληροφοριών προκειμένου να εντοπίσει την ακριβή σημασία που αναζητά, όπως περιγραφή των συμφραζομένων, παράθεση λέξεων που βρίσκονται συχνά σε συντακτική σχέση με το λήμμα, διευκρίνιση σημασίας με χρήση συνωνύμων κτλ. Η παράθεση μεταφρασμένων συνάψεων, τυποποιημένων εκφράσεων ή ιδιωματισμών γίνεται ιδίως στις περιπτώσεις εκείνες που απαιτείται διαφορετική απόδοση της κεφαλής του λήμματος.

Στο αγγλοελληνικό τμήμα του Λεξικού παρέχεται και η φωνητική απόδοση των αγγλικών λέξεων, για τη διευκόλυνση του αναγνώστη σε θέματα ορθής προφοράς. Η φωνητική απόδοση βασίζεται στη μεταγραφή των αγγλικών λέξεων με το Διεθνές Φωνητικό Αλφάβητο, τα σύμβολα όμως του οποίου έχουν αντικατασταθεί στην παρούσα έκδοση αποκλειστικά από γράμματα του ελληνικού αλφαβήτου, προκειμένου να μην απαιτείται εξοικείωση του αναγνώστη με το διεθνές σύστημα φωνητικής απεικόνισης. Λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο μεταγραφής παρέχονται σε ειδική ενότητα στις σελ. XX-XX

Στη προσπάθειά μας να εκδίδουμε βιβλία που είναι όσο το δυνατόν πιο σωστά και χρήσιμα για τους αναγνώστες μας, κάθε παρατήρηση ή υπόδειξη που θα μας βοηθήσει να κάνουμε αυτό το Λεξικό ακόμα καλύτερο είναι ευπρόσδεκτη.

ΓΝΩΣΤΙΚΟΙ ΤΟΜΕΙΣ/FIELD LABELS

ΑΕΡΟΝ	αεροναυτική	aeronautics
ΑΘΛ	αθλητισμός	sport
ΑΝΑΤ	ανατομία	anatomy
ΑΡΧΑΙΟΛ	αρχαιολογία	archaeology
ΑΡΧΙΤ	αρχιτεκτονική	architecture
ΑΣΤΡΟΛ	αστρολογία	astrology
ΑΣΤΡΟΝ	αστρονομία	astronomy
ΒΙΟΛ	βιολογία	biology
ΒΟΤ	βοτανική	botany
ΓΕΩΓΡ	γεωγραφία	geography
ΓΕΩΛ	γεωλογία	geology
ΓΕΩΜ	γεωμετρία	geometry
ΓΛΩΣΣ	γλωσσολογία	linguistics
ΓΡΑΜΜ	γραμματική	grammar
ΓΥΜΝ	γυμναστική	gymnastics
ΕΚΚΛΗΣ	εκκλησία	church
ΕΜΠΟΡ	εμπόριο	commerce
ΖΩΛ	ζωολογία	zoology
ΗΛΕΚΤΡΟΛ	ηλεκτρολογία	electrical engineering
ΗΛΕΚΤΡΟΝ	ηλεκτρονική	electronics
ΘΕΑΤΡ	θέατρο	theatre
ΘΡΗΣΚ	θρησκείολογία	religion
ΙΑΤΡ	ιατρική	medicine
ΙΣΤ	ιστορία	history
ΚΑΛ ΤΕΧΝ	καλές τέχνες	art
ΚΙΝΗΜ	κινηματογράφος	cinema
ΛΑΟΓΡ	λαογραφία	folklore
ΛΟΓΙΣΤ	λογιστική	logistics
ΜΑΓΕΙΡ	μαγειρική	cooking

ΜΑΘΗΜ	μαθηματικά	mathematics
ΜΕΤΕΩΡΟΛ	μετεωρολογία	meteorology
ΜΗΧΑΝ	μηχανική	mechanics
ΜΗΧΑΝΟΛ	μηχανολογία	mechanical engineering
ΜΟΥΣ	μουσική	music
ΜΥΘΟΛ	μυθολογία	mythology
ΝΑΥΤ	ναυτιλία	seafaring
ΝΟΜ	νομική	law
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡ	οδοντιατρική	dentistry
ΟΙΚΟΝ	οικονομία	finance
ΟΡΥΚΤΟΛ	ορυκτολογία	mineralogy
ΠΛΗΡΟΦ	πληροφορική	computer science
ΠΟΛ	πολιτική	politics
ΡΗΤΟΡ	ρητορική	oratory
ΣΤΑΤΙΣΤ	στατιστική	statistics
ΣΤΡΑΤ	στρατός	army
ΤΕΧΝΟΛ	τεχνολογία	technology
ΤΗΛΕΠΙΚ	τηλεπικοινωνίες	telecommunications
ΤΥΠΟΓΡ	τυπογραφία	typography
ΦΑΡΜ	φαρμακευτική	pharmacy
ΦΙΛΟΛ	φιλολογία	philology
ΦΙΛΟΣ	φιλοσοφία	philosophy
ΦΥΣ	φυσική	physics
ΦΥΣΙΟΛ	φυσιολογία	physiology
ΦΩΤΟΓΡ	φωτογραφία	photography
ΧΗΜ	χημεία	chemistry
ΨΥΧΙΑΤΡ	ψυχιατρική	psychiatry
ΨΥΧΟΛ	ψυχολογία	psychology

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ/ABBREVIATIONS

αιτ	αιτιατική	accusative
αιτιολή	αιτιολογικός	causative
άκλι	άκλιτο	indeclinable
αμερ	αμερικάνικος	American
αμτβ	αμετάβατο	intransitive
ανεπίσ	ανεπίσημος	informal
αντιθ	αντιθετικός	contrastive
αντων	αντωνυμία	pronoun
αόρ	αόριστος	aorist
απρόσ	απρόσωπο	impersonal
αργκ	αργκό	slang
άρθρ	άρθρο	article
αριθμ	αριθμητικό	numeral
αρν	αρνητικός	negative
αρσ	αρσενικό	masculine
βη.	βήλεπε	cf.
βοηθ	βοηθητικό	auxiliary
βρετ	βρετανικός	British
γεν	γενική	genitive
γενικότ	γενικότερα	in general
διαχ	διαχωριστικός	disjunctive
ειδικότ	ειδικότερα	more specifically
ειρων	ειρωνικός	ironical
έκφρ	έκφραση	expression
εκφρ	εκφράσεις	expressions
εν	ενικός	singular
επ	επίθετο	adjective (adj)
επίρρ	επίρρημα	adverb (adv)

επιρρ	επιρρηματικός	adverbial
επίσ	επίσημος	formal
επιφών	επιφώνημα	exclamation
επιφών	επιφωνηματικός	exclamatory
ερωτ	ερωτηματικός	interrogative
θηή	θηήλικό	feminine
κπ	κάποιος, -ου κτλ.	somebody (sb)
κτ	κάτι	something (sth)
κτλ.	και τα λοιπά	et cetera (etc.)
κυριοή	κυριολεκτικά	literally
λαϊκ	λαϊκός	folksy
λόγ	λόγιος	scholarly
λογοτ	λογοτεχνικός	literary
μειωτ	μειωτικός	derogative
μόρ	μόριο	particle
μπθ	μεσοπαθητικό	mediopassive
μτβ	μεταβατικό	transitive
μτφ	μεταφορικά	metaphorically
μτχ	μετοχή	gerund, participle
οικ	οικείος	familiar
ονομ	ονομαστική	nominative
ουδ	ουδέτερο	neuter
ουσ	ουσιαστικό	noun
παλαιότ	παλαιότερος	old use
παροιμ	παροιμία	proverb
παρωχ	παρωχημένος	dated
πληθ	πληθυντικός	plural
πρόθ	πρόθεση	preposition

πρόθημ	πρόθημα	prefix
πρός	πρόσωπο	person
προσ	προσωπικός	personal
προφ	προφορικός	colloquial
π.χ.	παραδείγματος χάρη	e.g.
ρ	ρήμα	verb
σημ	σημασία, σημείωση	meaning, note
σκωπτ	σκωπτικός	mocking
σπάν	σπάνια	rarely
σύνδ	σύνδεσμος	conjunction
συνήθ	συνήθως	usually
συντομ	συντομογραφία	abbreviation
υβριστ	υβριστικός	offensive
χιουμορ	χιουμοριστικός	humorous
χρον	χρονικός	temporal
χυδ	χυδαίος	rude

ENGLISH-GREEK DICTIONARY
ΑΓΓΛΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΛΕΞΙΚΟ

ΦΩΝΗΤΙΚΗ ΜΕΤΑΓΡΑΦΗ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Στο Λεξικό αυτό έχει χρησιμοποιηθεί μια προσαρμοσμένη εκδοχή του Διεθνούς Φωνητικού Αλφαβήτου (ΔΦΑ), προκειμένου να αποδοθεί η προφορά των αγγλικών λέξεων. Συγκεκριμένα, έχουν χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά γράμματα του ελληνικού αλφαβήτου, προκειμένου να δίνεται μια (πρώτη) εικόνα της προφοράς ακόμα και σε όσους δεν είναι εξοικειωμένοι με τα σύμβολα του ΔΦΑ. Ορισμένοι από τους ελληνικούς χαρακτήρες αποκτούν πιο συγκεκριμένη φωνητική αξία με τη χρήση τυπογραφικών χαρακτηριστικών (όπως είναι η πλάγια ή η έντονη γραφή, η υπογράμμιση ή κάποιος συνδυασμός αυτών). Στον παρακάτω πίνακα θα δείτε ακριβώς με ποιον τρόπο έχουν αξιοποιηθεί οι ελληνικοί χαρακτήρες, προς ποια σύμβολα του ΔΦΑ αντιστοιχούν καθώς και μια περιγραφή του σχετικού φθόγγου.

Ελληνικοί χαρακτήρες	Σύμβολα ΔΦΑ	Περιγραφή φθόγγου
ΦΩΝΗΝΤΑ		
α	/ʌ/	Περίπου όπως το ελληνικό α, πολύ κοφτό και με τη γλώσσα λίγο πιο πίσω
α	/ɑ/, /æ/	Μεταξύ ελληνικού α και ελληνικού ε
<u>α</u>	/ɑː/	Μακρό α
ε	/e/	Περίπου όπως το ελληνικό ε, με τη γλώσσα λίγο πιο πάνω
ε	/ə/	Κεντρικό φωνήεν (φωνήεν που βρίσκεται ανάμεσα στα ελληνικά, α, ε, ο)
<u>ε</u>	/ɜː/	Μακρό κεντρικό φωνήεν